

عروس آن مملکت را نسوده و پای هیج لشکر بیگانه زمین آن ولایت را نبیموده و پیوسته سلاطین ماضی که در ولایت عراق و خراسان رایت سلطنت<sup>۱</sup> و حشمت برافراخته بودند از آن گروه عالی مقام به اندک پیشکش و اطاعتی راضی می شدند و در اعزاز و احترام ایشان کما یحیی و یتبغی می کوشیدند. در زمانی که حضرت شاه جمیجه شاه اسماعیل - اثار الله برهانه - ظهور نموده بر مملکت عراق و خراسان فرمانروا گشت، دو [۱۸۹] نفر از ملکان در آن ولایت رایت ایالت برافراخته حکومت می کردند. اول ملک کاروس که مقرب دولتش کوچور<sup>۲</sup> و آن نواحی بود و دیگری ملک بهمن که در خطه نور<sup>۳</sup> به عیش و حضور حکومت می نمود. چون حکام طبرستان به تمام، سر اطاعت در چنبر مطابع حضرت شاه عالمیان درآورده از روی ارادت و اخلاص به تقبیل بساط جلال مناط مشرف گشته است، چنانچه در واقعات گذشته رقم تحریر یافت، ملکان رستمدار نیز اقتدا بدیشان کرده به آستان سلطنت آشیان مشرف شدند. حضرت شاه عالمیان آن زمرة عالیشان را به نوازش شاهانه و مراحم خسروانه سرافراز ساخته مقتضی الاوطار باز به ولایت رستمدار فرستاد. چون نوبت سلطنت ملک ایران به حضور شاه گردون توان شاه طهماسب خلد الله ملکه و سلطنه<sup>۴</sup> رسید، آن حضرت طمع در مملکت<sup>۵</sup> رستمدار کرده برادر خود ابو نصر القاس میرزا را با سپاه جنگجوی تندخوی بدان صوب فرستاد. رستمدار یان دست جلادت از آستین تھوّر بپرون آورده در آن مکان قلب<sup>۶</sup> ناهموار و طرق سنگلاخ دشوار که:

#### شعر<sup>۷</sup>

رهش باریک و پیچان<sup>۸</sup> همچو نیزه چونوک نیزه بودش منگریزه  
بسیاری از عساکر نصرت شعار را مجروح و بی روح ساختند. القاس میرزا چون

۱. ت: «سلطنت» ندارد.
۲. ب و ت: کجور یکی از نواحی منطقه تنکابن و منطقه قعلی بخش مرکزی شهرستان نوشهر است» (فرهنگ معین / اعلام).
۳. نور: نام یکی از بخش‌های سه گانه شهرستان آمل (فرهنگ معین / اعلام).
۴. ت: ملک.
۵. ت: سلطانه.
۶. ت: قلت.
۷. ت: «شعر» ندارد.
۸. ت: پیچان باریک.

دید که سوار در آن مکان تنگ ناهموار کاری از پیش نمی‌تواند برد، صلاح در مراجعت دیده به زودی بازگشت و ملک‌کاووس متعاقب رسولان با تحف و هدایای فراوان به درگاه پادشاه عالمیان<sup>۱</sup> فرستاده<sup>۲</sup> از ترک ادبی که واقع شده بود عذرخواهی نمود. حضرت شاه رقم عفر بر جراید جرایم<sup>۳</sup> او کشیده دیگر مزاحم آن ولایت نگشت. و ملک‌کاووس چون مذنهای مديدة در آن دیار به حکومت گذراند به دست پسرش ملک‌جهانگیر کشته شد<sup>۴</sup> و الحال ملک‌جهانگیر در آن ولایت رایت ایالت برافراخته است و به جای ملک‌بهمن، پسرش<sup>۵</sup> ملک‌کبومرث فرمانرواست. و مردم آن دیار، اکثری شجاع [او] دلیر و کماندارند و از جنس چهارپایان اسب و گاو و گوسفند بسیار دارند و آن ولایت آب و هوای خوب دارد، اما به سبب بسیاری جبال تنگ عرضه واقع شده<sup>۶</sup> و باغات و بساتین و مزرع<sup>۷</sup> کمتر می‌باشد.

### ذکر حکومت سادات هزارجریب و بیان احوال ایشان

در زمانی که سید قوام الدین از جانب مکه معظمه و مدینه مشرفه [۱۹۰] به طرف مازندران آمده در آن ولایت به سیر و سلوک مشغول گشت، چنانچه در واردات احوال ولایت<sup>۸</sup> مازندران رقم زده کلک بیان شده<sup>۹</sup>، سید عمامد که هم از اولاد امجاد امام عالی نژاد امام علی زین العابدین -علیه السلام- بود به مراجعت سید قوام الدین چون به مازندران رسید توقف در آن ولایت مصلحت ندید، از مازندران به طرف هزارجریب اعزیمت<sup>۱۰</sup> فرمود و در آن سرزمین رحل اقامت افکنده به هدایت و ارشاد اهل آن دیار قیام و اقدام می‌نمود، به اندک روزی مردم آن ولایت نسبت به

- 
- ۱. ت: به درگاه عالمیان شاهی.
  - ۲. ت: «فرستاده» ندارد.
  - ۳. ت: بر جریمه.
  - ۴. ب: «شد» ندارد.
  - ۵. ت: «پسرش» ندارد.
  - ۶. ت: مزروع.
  - ۷. ت: گشته.
  - ۸. ت: ولات.
  - ۹. ت: ندارد، تکمیل قیاسی شد.
  - ۱۰. ب و ت: ندارد، تکمیل قیاسی شد.

سید مومنی الیه از در اطاعت درآمده آستان خانه ملائک آشیان<sup>۱</sup> او را مرجع الیه خود می دانستند. سید عmad مرد زاهد عابد بود، به صفات حمیده و خصایص پسندیده انصاف داشت و از وفور خلق و کثرت تواضع، تخم مهر و محبت در زمین دل خاص و عام می کاشت و حضرت واهب العطیات آن جناب را فرزندان رشید شجاعات سمات کرامت فرموده بود. در زمانی که حضرت صاحب قرانی امیر تمور گورکان - انوارالله برهانه - از بلاد توران متوجه دیار ایران بود، چون نواحی دامغان مضرب خیام عساکر نصرت نشان گشت، سید عmad با فرزندان به تقبیل بساط گردون انبساط مشرف شده منظور نظر عاطفت و احسان گردیدند. و سید عز الدین که ارشد اولاد آن جناب بود ملازم رکاب ظفرانتساب حضرت صاحبقرانی شده در اکثر اسفار همراه موكب همایون می گشت و از حضرت صاحبقران نسبت به سید عالی مکان آثار لطف و مرحمت بی غایب به ظهور می رسید و ولایت هزارجریب به انعام و سبور غالی<sup>۲</sup> سید عmad و فرزندان<sup>۳</sup> مقرر بود و چون زمان حیات<sup>۴</sup> امیر عmad به سر آمد و داعی حق را لبیک اجاخت گفت، اولاد امجاد آن جناب مشعوب به دو شعبه شدند، یکی را شاه رضی الدین می گویند و دیگری را جبرئیلی. آن دو شعبه، ولایت هزارجریب را قسمت نموده هر کس گوشی را متصرف شدند و مجموع آن طبقه عالیشان همواره متابعت امر<sup>۵</sup> سلاطین عراق و خراسان می کردند و مدامی که افريا و اقوام با یکدیگر موافق بودند هیچ پادشاهی طمع در آن ولایت نکرد و به قاعدة معهود به انعام ایشان مقرر بود. در زمانی که حضرت شاه دین پناه شاه اسماعیل رایت سلطنت در مملکت عراق و خراسان برافراخت، میرحسین که از شعبه شاه رضی الدینی بود با طبقه جبرئیلی<sup>۶</sup> [۱۹۱] مخالف شده مکرر میانه ایشان کاربه محاربه و مضاربه انجامید و امیر<sup>۷</sup> حسین دست تعدی دراز کرده بسیاری از اقوام و افريا را یکشت و بر آن ولایت به نوعی مستولی گشت که جمیع سادات و امراء آنجا از او در وهم و هراس بودند و میرحسین از نشئه چنون خالی نبود، به غایب متعجب و

۱. ت: آستان نجات آشیان.

۲. ت: سبور غال.

۳. ت: به فرزندان.

۴. ت: ندارد.

۵. ت: سید عmad.

۶. ت: امیر.

۷. ت: ندارد.

متکبر بود و سیاست به افراط داشت و در سفك دها<sup>۱</sup> و آزار خلق خدا بسیار مولع و حریص بود، با امیر عبدالکریم والی مازندران رسم مصادرت به میان آورده صبیغه صلبیه آن جناب را در حبالة نکاح درآورد و بعد از زفاف، آن سیده را پس موجب به اهانت و خواری هر چه تمامتر نگاه می‌داشت و همچنین هر زنی را که به عقد خویش در می‌آورد، بعد از چند روز از دیوار حصاری که مسکن آن جناب بود به زیر می‌انداخت و دیگری را به عقد در می‌آورد، اما با وجود این همه صفات ذمیمه از حلبة کرم خالی نبود به کسانی که موافق مزاج او زندگانی می‌کردند رعایت تمام می‌نمود و آن جناب مرد صاحب داعیه بود، با وجود ملک هزارجریب که جمع مال وجهات آن به پانصد تومان تبریزی نمی‌رسد هوای استبداد و استقلال در سرداشت و در شهر سنه عشرين و تسعمايه [۹۶۰] که والی روم به ولايت آذربایجان لشکر کشید و در موضع چالدران با حضرت شاه اسماعیل محاربه نموده بر آن حضرت غالب آمد. محمدزمان میرزا که نبیره سلطان حسین میرزا بود، از اردوی همایون با معددی چند فرار نموده<sup>۲</sup> به طرف استرآباد رفت و چون به نواحی هزارجریب رسید، امیر حسین با آن جناب موافق نموده با قریب<sup>۳</sup> هزار سوار و پیاده به هوای سودای<sup>۴</sup> سلطنت خراسان متوجه استرآباد شدند و در آن دیار فته انداختند، به نوعی که در قضایای محمدزمان میرزا به تفصیل این قضیه مسطور شد.

القصه، محمدزمان<sup>۵</sup> از تیرگی بخت پریشان، کاری از پیش نتوانست برد، به جانب بلخ گریخت و میر حسین باز به طرف هزارجریب آمد. حضرت شاه عالم پناه بعد از استماع این خبر به امیرحسین بی لطف شده او را از نظر عنایت بینداخت و انعام و سیورغلات آن طایفه را مسدود ساخت، ولايت هزارجریب به تیول ترکمانان<sup>۶</sup> مقرر شد و در ایامی که درمیش خان از بارگاه سلطنت آشیان<sup>۷</sup> به جهت انتظام مهم دارالمرز به مازندران آمد، بعد از خبیط و نسق آن مملکت عنان یکران را به طرف هزارجریب انعطاف داد و بعد از وصول به آن نواحی امیر حسین

۱. ت: دمانی.

۲. ت: قرب.

۳. ت: سودای ندارد.

۴. ت: ترکان.

۵. ت: محمدزمان میرزا.

۶. ت: بارگاه شاه.

به شرایط استقبال و خدمتکاری قیام و افادام نموده خدمات پسندیده به ظهور رسانید<sup>۱</sup>. درمیش خان متکفّل مهمات او شده آن جناب را همراه خویش<sup>۲</sup> به درگاه عالم پناه برد و در صدد آن سد که مهمات او را انظامی دهد که نشته جنون میرحسین را بر آن داشت که از تبریز فرار نمود و تا هزارجریب در هیج مکان یک روز<sup>۳</sup> توقف نفرمود. بعد از وصول به هزارجریب به رهنمونی بخت بد اظهار یاغیگری نمود و حضرت شاه عالیان<sup>۴</sup> زینل خان<sup>۵</sup> [شاملو]<sup>۶</sup> و اخی سلطان [تکلو]<sup>۷</sup> واز برای گرفتن آن جناب<sup>۸</sup> به صوب هزارجریب نامزد کرد. زینل خان و اخی سلطان به موجب فرمان متوجه هزارجریب شدند و باقی سادات هزارجریب که از بلوک جبرئیلی بودند، مثل امیر سلطان هاشم و امیر عبدالله درواری و امیر شریف ازانی و ولد پادشاه میر عماد که زیده و خلاصه آن بلوک اند به موجب فرمان همایون<sup>۹</sup> با زینل خان و اخی سلطان در استیصال بنیان عمر و دولت<sup>۱۰</sup> میرحسین همدستان شدند. امیر حسین، زنان و فرزندان خود را در حصار پیترو، که احکم قلاع او بود متحضن ساخته خود با محدودی چند درگاه و جنگلها فرار نمود. زینل خان و اخی سلطان [۱۹۲] به اتفاق سادات عالیشان<sup>۱۱</sup> حصار مذکور را محاصره نموده جمعی از لشکریان را با<sup>۱۲</sup> بعضی از سادات به طلب میرحسین روان ساختند. چون مدت دو ماه از ابتدای آن قضیه بگذشت، هم میرحسین به دست آمد و هم حصارش مفتوح شد<sup>۱۳</sup>. میرحسین را به قتل آورده سرش را به اردوی اعلیٰ فرستادند و زنان و فرزندانش را زینل خان همراه خویش<sup>۱۴</sup> به استرآباد که اقطاع او بود برد و ولایت هزارجریب به تیول اخی سلطان مقرر شد. این واقعه در شهر سنه تسع و عشرين و تسعمايه [۹۲۹] روی نمود. از میرحسین دو فرزند یادگار ماند: یکی امیر زین العابدین

۱. ت: خدمات به جای آورد.

۲. ت: «عالیان» ندارد.

۳. ب: ندارد.

۴. ت: او.

۵. ت: «در استیصال دولت» ندارد.

۶. ت: و.

۷. ت: «خویش» ندارد.

۸. ت: «به موجب فرمان همایون» ندارد.

۹. ت: «عالیشان» ندارد.

۱۰. ب: ندارد.

۱۱. ت: او.

۱۲. ت: «مفتوح شده» ندارد.

۱۳. ت: و.

و دیگری امیر غضنفر در ایام سلطنت حضرت شاه عالم پناه شاه طهماسب<sup>۱</sup> هر دو برادر به نوبت چند روزی در ملک موروثی خود حکومت کردند.

## ذکر شعبه ثانی از سادات هزارجریب

مهتران این فرقه دو نفر بودند، اوّل میرهارون و دوم میرروح‌الله. ذکر هریک در ذیل این سطور مسطور خواهد شد، ان شاء الله تعالى.

میرهارون در ایامی که حضرت شاه عالمیان<sup>۲</sup> به ولایت خراسان از برای دفع فتنه شیبک‌خان او زیک<sup>۳</sup> متوجه بود و در آن سال تاریخ هجری به نهصد و شانزده رسیده بود که آن جناب از این دار پر ملال انتقال نمود و ولدش امیر معین‌الدین چند روزی قایم مقام پدر بزرگوار<sup>۴</sup> شده او نیز سفر آخرت اختیار فرمود.<sup>۵</sup> ازوی چهار پسر یادگار ماند. ولد ارشدش<sup>۶</sup> امیر سلطان هاشم که جوان خوش‌طبع و وجیه کریم‌نهاد بود، بعد از فوت پدر به مهتری قبایل و عشایر موسوم گشت و اعتبار تمام یافت. فی الواقع سرو ریاض آن دودمان و گل گلشن آن خاندان بود. چون چند سال از حکومت آن جناب<sup>۷</sup> سپری شد، برادران دیگر که با اوی برادر علاتی بودند و نسب خود را از طرف مادر از نسب او عالی‌تر می‌دانستند، از غایبت حسد قصد برادر چنان کردند که<sup>۸</sup> برادر کهترش امیر سلطان حسن، مباشر آن امر شنیع شده در خفیه آن سید بی‌گناه را به قتل رسانید و خود به بزرگی آن قبیله اشتغال نمود و هنوز آن جناب در آن سلسله بزرگ و صاحب اعتبار است و در قریه هیکو<sup>۹</sup> که کوهستان و جنگل بسیار دارد و تا ضرورت نشود هیچ فرد از افراد انسان به آن صوب توجه نمی‌نماید، مسکن ساخته و اختلاط با حکام و ارکان دولت شاهی کمتر می‌نماید و

۱. ت: حضرت شاه طهماسب.

۲. ت: «عالیان» ندارد.

۳. ت: «او زیک» ندارد.

۴. ت: او نیز رحلت کرد.

۵. ت: ارش.

۶. ت: او.

۷. ت: او.

۸. هیکو: ده، از دهستان پشتکوه یخش دو دانگه شهرستان ساری. در ۶ کیلومتری ملاده (فرهنگ معین / اعلام).

عموم او فاتش به صید و شکار مصروف است. امیر روح الله درواری - دروار رودخانه‌ای است مشتمل به سه قریه، باغات و بساتین بسیار دارد که اکثری میوه‌های آن مواضع می‌باشد [۱۹۳] و مزرعه‌چند خوب در تحت آن قربات مزروع است و از ولایت هزارجریب نیز قریه‌ای چند تابع آن رودخانه است. امیر روح الله<sup>۱</sup> حاکم آن مواضع بود و توابع<sup>۲</sup> چند در حیطه تصرف داشت. در زمانی که حضرت شاه جمجمه<sup>۳</sup> شاه اسماعیل - اثار الله برهانه<sup>۴</sup> - در شهر سنه سنت عشر و تسعماهی [۹۱۶] عازم تسخیر بلاد خراسان بود، چون بلده سمنان مضرب خیام عساکر نصرت نشان گشت، امیر روح الله<sup>۵</sup> به اتفاق سادات و اشراف دامغان کلید حصار دامغان را برداشت و در سمنان به شرف بساط بوس استسعاد یافتند. امیر روح الله در آن زمان منظور نظر عاطف و احسان<sup>۶</sup> شاهی گشته مجدداً بزرگی و مهتری قبیله جبرئیلی به آن جناب مفروض گشت و اکثری اوقات میانه آن جناب و امیر حسین غبار عداوت و عناد متصاعد بود و گاه غالب و گاه مغلوب می‌گشت. چون مدت هشتاد سال در این دار پر ملال به سر بردا، در شهر سنه سیع و عشرين و تسعماهی [۹۲۷] به حکم حالت بی‌زوال از سرای فانی انتقال نمود. بعد از وی خلف ارشد و امجدش<sup>۷</sup> امیر عبدالله قایم مقام پدر شده به اندک روزی رتبه اواز پدر و سایر اقران بیشتر و رفیع تر گشت. امیر عبدالله جوان خوش صحبت کریم نهاد<sup>۸</sup> بود، به مکارم اخلاق و جودت صفات انصاف داشت و در شجاعت و دلیری و مکابره و مجادله با اعدا عدیل و نظیر نداشت و برخلاف سایر امراء هزارجریب بی‌دهشت و وحشت به درگاه<sup>۹</sup> عالم پناه شاهی<sup>۱۰</sup> تردید می‌کرد و حضرت پادشاه<sup>۱۱</sup> گردون وقار و امراء رفیع مقدار با آن جناب در مقام عنایت و مرحمت<sup>۱۲</sup> درآمده همواره به صحبت او مایل و راغب بودند. در زمانی که حضرت شاه جمجمه

۱. ت: امیر روح.

۲. ت: «جمجمه» ندارد.

۳. ت: امیر روح.

۴. ت: پسر امجدش.

۵. ت: درگاه هی.

۶. ت: شاه.

۷. ت: قلاع.

۸. ت: مرحوم.

۹. ت: «و احسان» ندارد.

۱۰. ت: نهاده.

۱۱. ت: «عالیم پناه شاهی» ندارد.

۱۲. ت: «و مرحمت» ندارد.

شاه اسمعیل - اسکنه الله فی فرادیس الجنان<sup>۱</sup> - به روضه رخوان پیوست و مملکت خراسان به سبب عبور ازیکان و استیلای ایشان بهم برآمد، امیر عبدالله با وجود وفور دانش و کثیر بیشن از طریق مستقیم خود انحراف جسته حقوق ایادی و نعم دودمان شاهی را نسباً منسیاً انگاشته با والی ازیکان که عبیدخان نام داشت آغاز مکانیه و مراسله نمود و با آن فرقه طاغیه اظهار یک جهتی می فرمود<sup>۲</sup>. والی ازیکان نامه ای که به آن جناب می نوشت سکه خود را بر پشت مکتوب می نهاد. در شهرور سنته ثلت و ثلثین<sup>۳</sup> و تسعماهه [۹۳۳] که عبیدخان در النگ بسطام با اخی سلطان و دمری<sup>۴</sup> سلطان و پیرقلی سلطان و جبرگه سلطان محاربه [۹۴۲] نموده پرایشان غالباً شد و بعضی را به قتل رسانیده<sup>۵</sup>، چنانچه در وقایع حضرت<sup>۶</sup> شاه عالم مدار<sup>۷</sup> تفصیل این قضیه مذکور شد، قلیلی<sup>۸</sup> از غازیان عظام که به هزار حیله از آن معركه جان بیرون بوده بودند، چون به حوالی ریاط آهوان و جرمه جو که نزدیک به حصار امیر عبدالله است رسیدند تفران آن جناب که به طمع اسب و اسباب غازیان بر سر راهها نشسته بودند، آن بیچارگان را گرفته مرکوس و ملبوس ایشان را غارت می کردند و اگر کسی در مقام ممانعت درمی آمد<sup>۹</sup> شعله حیاتش را به حذیر<sup>۱۰</sup> آبدار متطفی می ساختند.<sup>۱۱</sup> چون لشکر شکسته پریشان به پایه سریر ثریاوه کان رسیدند، از ستم و تعدی امیر عبدالله شکایت بیش از پیش<sup>۱۲</sup> نمودند و آن جناب را غازی قرن می خواندند. مزاج و هاج حضرت شاه عالم پناه شاه طهماسب نسبت به سید عبدالله منحرف شده در آخر شهرور سنته اربع و ثلثین و تسعماهه [۹۳۴] که موکب گیتی سستان به عزم محاربه ازیکان متوجه به صوب خراسان بود، از چمن سلطان میدان که واقع است مابین ولایت هزارجریب<sup>۱۳</sup> و قریه دروار، عبور نمود و در آن سر زمین کسان به طلب

۱. ت: «اسکنه ... الجنان» ندارد.

۲. ت: ثلات و ثلثین.

۳. ت: بکشت.

۴. ت: عالم پناه.

۵. ت: درآمد.

۶. ت: فرو می نشاندند.

۷. ت: که مابین هزار جریب واقع است.

۸. ت: می نمود.

۹. ب و ت: دیری

۱۰. ت: «حضرت» ندارد.

۱۱. ت: بعضی

۱۲. ت: قیم

۱۳. ت: بسیار.

امیر عبدالله فرستاده آن جناب را به پایه سریر اعلی برداشت و در بد و حال نوازش شاهانه<sup>۱</sup> و مراحم خسروانه شامل حال او شده هر روز لطف<sup>۲</sup> مجددی به او می نمودند و آن جناب را همواره برداشت تا نزدیک مشهد مقدس. چون آوازه توجه ازیکان به عزم محاربه به سمع ارکان دولت قاهره رسید<sup>۳</sup>، در آن منزل میرعبدالله را از هم گذرانیده جسد او را به مشهد مقدس دفن کردند. بعد از وی جای او را به پسران و برادرانش ارزانی داشته دیگر کس مزاحم ایشان نشد. مجموع سادات هزارجریب مردم طامع تنگ نظرند و با وجود قلت دستگاه و تنگی معیشت و پریشانی احوال، هوای حکومت و سودای استقلال را از سر نمی نهند و کثرت اولاد سید عماد در ولایت هزارجریب به مرتبه ای رسیده که اگر آن ولایت را به سویت تقسیم کنند، هر میرزاده ای را یک چریب زمین نمی رسد و با وجود آن حالت اکابر و اشراف عالم را در نظر نمی آورند و هر یک از آن طایفه در آن کوهها و جنگلها خود را پادشاه ذی شان<sup>۴</sup> می شمارند و تصور می نمایند که خلاصه عالم، هزارجریب است و زيدة نوع انسانی ایشانند.

چون حالات و واقعات حکام طبرستان بر سینه اجمال رقمنده کلک بیان گشت عنان کمیت خوش خرام قلم را به صوب بیان بعضی از وقایع و اسامی سامی سلاطین عالیشان [۱۹۵] نافذ فرمان بلاد روم معطوف گردانید تا صحایف این اجزا از ذکر آن پادشاهان گردون اعلیا که همواره به غزو کفار فرنگ اقدام نموده در تقویت و تمثیل دین اسلام و رواج و رونق شریعت سید ائم - علیه التحیه والاكرام - کوشش فرموده اند خالی نباشد. ومن الله الاعانة والتوفيق و انه هو القادر على ما يشا بالتحقيق.

۱. ت: شاه.

۲. ت: لطفی.

۳. ت: ذی شاء.

۴. ت: یه سمع شاهی رسید.

## گفتار پنجم از مقاله ششم

ذکر سلاطین روم که در آن مرز و بوم رایت سلطنت برافراشته‌اند

علمای اخبار و واقفان آثار چنین بیان نموده‌اند که در آن زمان سعادت اوان که آفتاب جهانتاب حضرت رسالت پناه محمدی - علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات - از افق نیزت طلوع نمود و شعشه نور اسلام بر بعضی از طرایف آنام پرتو افکننده آن حضرت - صلوات الله علیه - در سال نهم از<sup>۱</sup> هجرت، رسولان بهجهت اطاعت و هدایت پادشاهانی که در آن عصرو اوان در اطراف و اکناف جهان رایت سلطنت و ایالت<sup>۲</sup> برافراشته بودند و اوان گرهانید؛ از جمله هرقل<sup>۳</sup> که والی ولایت روم بود و برکیش و ملت نصارا اقدام می‌نمود، چون بر وصول رسولان و مضمون نامه سید کاینات - علیه افضل الصلوات - مطلع گشت، از اطاعت دین محمدی و قبول اسلام ابا و امتناع نموده به آن سعادت سرافراز نگشت و همچنان بر دین و ملت نصارا بود تا وفات یافت. و بعد از وی حکام آن کشور که مجمع را فیصر

۱. ت: «در آن مرز و بوم» ندارد.

۲. ت: «ایالت» ندارد.

۳. هرقل = هراکلیوس اول (حدود ۵۷۵ - ۶۴۱) امپراتور بیزانس یا روم شرقی از ۶۱۰ تا ۶۴۱ م. (فوہنگ معین / اعلام).

می خوانند تا شهرور سنه تسع و سبعین واریعماه ۱۷۹ همه بر دین ترسایی بودند و با پادشاهان اسلام همواره<sup>۱</sup> قتال و جدال می نمودند و گاه غالب و گاه مغلوب می گشتند تا در سنه مذکور که سلطان ملکشاه سلجوقی بر ولایت روم و شام مستولی شد، ایالت ولایت روم را به سلیمان بن قتلمنش بن اسرائیل بن سلجوق که عمزاده آن جانب بود ارزانی داشت و اولاد و اسپاط سلیمان مذکور تا شهرور سنه همانی و ستماه ۱۸۰ در آن دیار<sup>۲</sup> رایت سلطنت و اقتدار<sup>۳</sup> بر افرادش بودند. چون نوبت سلطنت آن طبقه عالی مکان به سلطان علاء الدین کیقباد بن فرامرز که آخر آن طایفه بود رسید، در عهد دولت او، عثمان که اصل و نسب او از تراکمہ دشت قبچاق بود با پدر<sup>۴</sup> خود، داود با ده هزار خانه از ایل و لوس خوش<sup>۵</sup> به سببی<sup>۶</sup> از اسباب از دشت قبچاق بیرون آمده از راه کفه<sup>۷</sup> متوجه دیار روم شد و در نواحی ادرنه و برسا به استصواب ۱۹۶ رأی گیتی گشای سلطان علاء الدین کیقباد ساکن گشت و چون در آن اوان اکثر آن ولایت در تصرف فرنگیان بود، عثمان با حشم و سپاه خود در میدان جهاد تبع کین از نیام اجتهاد برآورده با آن گروه بی شکوه به محاربه و مضاربه مشغول گردید و از خدمات و حملات قبچاقیان عجز و ضعف فرنگیان به جایی رسید که به درگاه علاء الدین کیقباد آمده زبان به شکایت عثمان برگشادند و سلطان علاء الدین به جهت اطمینان خاطر فرنگیان بر عثمان غصب کرده مسرعان به طلب آن جانب<sup>۸</sup> فرستاد و چون عثمان را به پایه سریر اعلی آوردند، خاتون سلطان علاء الدین زبان به شفاعت او برگشاده به عرض صاحب تاج و سریر رسانید<sup>۹</sup> مسلمانی که، به شرایط جهاد مراسم و غزو کفار تیره ضمیر قیام و

۱. ت: هماره.

۲. ت: «اقتدار» ندارد.

۳. ت: خود.

۴. ت: ولایت.

۵. ت: به رفاقت پدر.

۶. ت: «سبب».

۷. کفه در ایالت تاوریده روسیه و در ساحل جنوب شرقی شبے جزیره کریمه واقع است. نام کهن آن کاخ است که کفه از آن گرفته شده است. یونانیان آن را تندوسیا و روسها قندوسیا می خوانند. در زمان سلطان محمدخان دوم به تصرف عثمانیان در آمد و سرانجام در سال ۱۷۷ م به دست روسها افتاد. (قاموس اعلام).

۸. ت: او.

۹. ب: رسانید که.

اقدام نموده باشد، او را به جهت خاطر کفره فرنگ آزار کردن از حمیت دینداری و قواعد جهانداری به غایب بدیع و بعید است.<sup>۱</sup> سلطان را نصیحت خاتون موافق مراج<sup>۲</sup> آمده از سر جرمۀ عثمان درگذشت. و چون آثار شهامت و نجابت از ناصیۀ آن جناب لامع ولاجع بود، پادشاه او را فرزند خواند، مخدّره‌ای که در حجرۀ عفت و کرامت پرورش یافته بود با او در سلک ازدواج کشیده پایه قدرش را به اوج سماوات رسانید و سنجقی که در آن وقت صاحب آن به عرف رومیان خداوند پنجاه هزار کس می‌بود به آن جناب عنایت<sup>۳</sup> فرمود و عثمان دوستکام و مقضی‌المرام به حدود ادرنه و برسا، که ایل و الوس او آنجا بودند توجه نمود و به تجدید کمر اجتهاد بر میان جان بسته همت بر قلع و قمع بنیان استکبار و اساس اقتدار زمرة فرنگ یگماشت و از شرایط جهاد و لوازم دفع فتنه و فساد دقیقه‌ای از دقایق فروزنگذاشت و حصار از نیک<sup>۴</sup> را با چند قلعه معتبر دیگر مفتوح ساخته لشکر به برسا کشید و حاکم آن بلده به حصار آنجا متخصص گشته در کار خویش مضطرب و حیران شد و عثمان آن حصار را مرکزووار به میان گرفته در تدبیر تسخیر آن بود که<sup>۵</sup> در آن اثنا خبر فوت سلطان علاء الدین کیقباد رسید. و چون از سلطان غیر دختری که در جباله نکاح عثمان بود فرزندی نمانده بود تمامی امرا و ارکان دولت سلطان به اردی عثمان شتافتۀ سر به چنبر مطاوعت شد<sup>۶</sup> درآوردند و احکام او را گردن انقیاد نهاده بر سلطنتش اتفاق کردند. عثمان بعد از چندگاه که در سلطنت و کامرانی به سر برده بود به مرض موت گرفتار [۱۹۷] شده اسب مرادش در وحل اجل بیاند. بعد از وی، امرا و ارکان دولت و اعیان حضرت اتفاق نموده پسر او<sup>۷</sup> را که اورخان نام داشت و از دختر کیقباد متولد شده بود بر تخت بنشاندند و عمل بر قواعد و قوانین که مقرر شده بود می‌نمودند<sup>۸</sup> و تا غایت سلاطین روم<sup>۹</sup> به آن قوانین عمل می‌نمایند و آن را قانون عثمانی می‌نامند.

۱. ت: به جهت خاطر کفره فرنگ آزار کردن نه از دینداری است.

۲. ت: مجاز.

۳. ت: کرامت.

۴. ب و ت: از نیک، از نیک: شهری است بر ساحل بحر قسطنطیه (معجم البلدان، ج ۱، ص ۴۰۴ لغت نامه).

۵. ت: «که» ندارد.

۶. ت: متعابتش.

۷. ت: پرسش.

۸. ت: رومی.

۹. ب: قدارد.

## ذکر سلطان اورخان

چون آن جناب قایم مقام پدر بزرگوار گشت<sup>۱</sup>، در امر محاصره برسا لوازم اهتمام به جای آورد و چون به دیدن فتح و ظفر فایز گردید کلیساها را که معبد فرنگیان بود، مسجدی ساخته نعش عثمان را در آنها دفن کرد و بعد از آن رایت جد و اجتهاد برافراشته بسیاری از بلاد فرنگ به دست او مفتوح گشت و مدت بیست و هشت سال بر سر بر سلطنت و اقبال اوقات گذرانیده در شهر سنه خمس<sup>۲</sup> و سیعماهه [۷۰۵] دست از تمشیت امور مملکت بدن کوتاه ساخت و پسرش<sup>۳</sup> سلطان مراد قدم بر مستند سلطنت نهاده رایت عدل و داد برافراخت. سلطان مراد چون بر سر بر سلطنت بلاد روم ممکن گشت، در رتق و فتن امور ممالک محروسه اشتغال نموده رعایا و برای را به نوازش شاهانه و مراحم خسروانه پناخت و بعد از مدتی که شیوه عدالت و انصاف مرعی داشته بود رو به منزل باقی نهاد و مدت سلطنتش<sup>۴</sup> سی و هفت سال بود و بعد از وی ولد ارشدش<sup>۵</sup>، قیصر سعید ایلدروم بایزید، متصدی شغل خطیر سلطنت گشت. سلطان ایلدروم بایزید در شهر سنه سبع و ثمانین و سیعماهه [۷۷۷] رایت حشمت و شوکت<sup>۶</sup> برافراشته ایلدروم بایزید را از ممالک روم و آن مرز و بوم مستولی گشت، عرصه عالم فرو گرفت و بر بسیاری از ممالک روم و آن مرز و بوم مستولی گشت، چنانچه سمعت مملکتش از سلاطین ماضی به مراتب بگذشت. در ظرفنامه مسطور است<sup>۷</sup> که اتباع و اشیاع ایلدروم بایزید به درجه‌ای رسیده بود که بیست هزار سگبان داشت و باقی حشم و خدم<sup>۸</sup> او را براین قیاس می‌توان کرد. آن جناب در شهر سنه اربع و ثمانینماهه [۸۰۴] از غایت غرور در نواحی<sup>۹</sup> انگوریه<sup>۱۰</sup> با حضرت صاحبقران امیر

۱. ت: شد.

۲. ت: سبع.

۳. ت: پسر او.

۴. ت: «شوکت» ندارد.

۵. ظرفنامه یزدی، ج ۱، ص ۳۶۳: «دوازده هزار سگبان».

۶. ت: خدام.

۷. انگوریه: همان آنکارای امروزی است که در قسمت شمالی ایالت قرمان، آنقره واقع است این اسم را مؤلفین قدیم آنقره و مؤلفین اخیر ایرانی و ترک «انگوریه» گفته‌اند (جغرافیای

تاریخی، ص ۱۵۸).

تیمور گورکان محاربه نمود و بعد از کوشش فراوان<sup>۱</sup> منهزم گشت و در انتای فرار به دست مخالفان گرفتار شد. فریب یک سال در اردوب صاحبقران کامکار اقامت داشت و در آخر شهر شعبان سنّه خمس و ثمانمایه [۸۰۵] به مرض ضيق النفس از این دار پر ملال درگذشت، چنانچه تفصیل این داستان در قضایای حضرت صاحبقران رقم تحریر یافته است.

القصبه، بعد از فوت ایلدرم بایزید، حضرت صاحبقران جای او را به پسرش سلیمان<sup>۲</sup> چلبی که همراه پدر دستگیر شده بود ارزانی داشته آن جناب را به خلعت خاص و کمرشمشیر طلا و صد سراسب تازی اختصاص داد و نعش پدرش را به محفظه<sup>۳</sup> آراسته همراه او به طرف برسا روان کرد و قولی آن است که چون ایلدرم بایزید به دست حضرت صاحبقران گرفتار شد، ولد ارجمندش مصطفی چلبی که<sup>۴</sup> از آن معركه به سلامت و معادت بیرون رفته بود، در بلاد روم رایت سلطنت برآفراخت و حضرت صاحبقران تیز آن جناب را به ایالت روم موسوم گردانیده خود مظفر و منصور معاوdet نمود. علی اختلاف الاقوال چون<sup>۵</sup> سلطان مصطفی متصدی شغل سلطنت گشت به تدارک ماقات کوشیده ولایتی که از عبور و مرور مخالفان خراب و ویران شده بود به اندک زمانی به حالت اول، بل زیاده بر آن رسانیده و چون بساط عمر و دولت آن جناب مطوى گشت، سلطان مراد به مراد خاطر بر مسند سلطنت بنشست. سلطان مراد پادشاهی با دین و داد بود، چون ناج و دیهیم خسروی به وجود فایض الجود وی مزین گشت، آن حضرت همت عالی نهمت بر عموری بلاد و رفاهیت حال عباد بگماشته در امر جهاد باکفار فرنگ کوشش فراوان می نمود<sup>۶</sup> و از قوانین مستمره و قواعد مستقره اصلاً عدول و تجاوز تجویز نمی فرمود. چون مدت چند سال براین منوال در این سرای سریع الزوال به سر برد، دست از حیات عاریتی بازداشته جهان را به وارثان خویش<sup>۷</sup> سپرد. سلطان محمد بعد از فوت پدر بزرگوار بر مسند جهانی و سریر کشورستانی

۱. ت: «فراوان» ندارد.

۲. ب، ت: مسلمان.

۳. ب: محضه.

۴. ت: کوشش فراوان و دستبرد نمایان می نمود.

۵. ت: «چون» ندارد.

۶. ت: خود.

ممکن گشته رایت مفاخرت برافراخت و ولایت روم را به نوعی که شاید و باید معمور و آبادان ساخت، در ایام دولت او<sup>۱</sup> حسن بیک آق قوینلو که پادشاه آذربایجان و عراق و فارس و خراسان<sup>۲</sup> بود قصد ولایت روم کرده و سلطان محمد چون بر توجه خصم آگاه گردید با سپاهی<sup>۳</sup> زیاده از حیزب بیان، از استانبول بیرون آمده در نواحی ارزنجان<sup>۴</sup> با حسن بیک جنگ کرده و بر او غالب آمده یک پسر حسن بیک که زینل میرزا<sup>۵</sup> نام داشت در آن معارکه به قتل رسید. این قضیه در ریبع الآخر سنّة سبع و سبعین و ثمانمایه [۸۷۷] واقع شد. سلطان محمد بعد از این فتح نامدار قریب به نه سال<sup>۶</sup> [۱۹۹] دیگر سلطنت کرده در کامرانی به سر برد و چون سفری که<sup>۷</sup> ینی نوع انسان<sup>۸</sup> را از آن گریز نیست پیش آمد، در شهرور سنّة مت و نهانین و ثمانمایه [۸۸۶] دعوت حق را لبیک اجابت گفت، سلطان بازیزد در سنّة مذکور به طالع سعد قدم بر مستدابهت<sup>۹</sup> و سریر سلطنت نهاده تخت و افسر از وجود همایونش زیب و زینت پذیرفت و ملک و ملت از ینی توجه میمونش رونق و بهادر گرفت، به صحبت علماء و فضلا و شعرا میل تمام داشت و همت بور عایت و تربیت این طبقه بلند مرتبه می گماشت. در ایام دولت او علماء و شعرا ای عجم، مثل امیر جمال الدین محدث<sup>۱۰</sup> و مولانا جلال دوانی<sup>۱۱</sup> و مولانا جامی<sup>۱۲</sup> رساله ها و شعرها به اسم سامی آن پادشاه سپهر اعتلا به لسان فصاحت و کلک بالاغت در حیزب بیان آورده مصحوب قاصد سخنداں چرب زبان به طرف روم فرستادند. آن سلطان کریم نهاد فراخور حال هریک صله و جایزه کرامند فرستاد و مولانا علی قوشچی<sup>۱۳</sup> صاحب شرح تحریر از سمرقند<sup>۱۴</sup> آوازه فضل و کمال و صیحت عطا و نوال آن سلطان عدیم المثال را شنیده با جمعی کثیر از طلبه که از جمله تلامذه او بودند روی توجه به صوب روم نهادند.<sup>۱۵</sup> چون به بلده سلطانیه رسیدند هنگام شتا و مجال دستبرد سرمآ بود و از وفور برف و کثرت برودت هوا ابواب تردید به جانب تبریز مسدود شده بود. سادات سلطانیه

۱. ت: «او» ندارد.

۲. ت: «خراسان» ندارد.

۳. ت: سپاه.

۴. ت: آذربایجان.

۵. ت: زین المیرزا.

۶. ت: انسانی.

۷. ت: ایمهت.

۸. ت: «از سمرقند» ندارد.

۹. ت: «نهادند».

که به سادات خاندی مشهور و معروف‌اند، مولانا علی قوشچی را با هفتاد نفر از طلبه در منازل خویش جای داده مدت سه ماه آن جماعت را به نوعی که لایق بود نگاه داشتند و هنگام رفتن، مجموع را<sup>۱</sup> اسب و خلعت و لحرج راه داده روانه نمودند.

القصه، چون مولانا علی قوشچی در دارالحکم استانبول به شرف ملازمت سلطان بايزيد مشرف گردید، اعزاز و احترام تمام یافته انيس مجلس خاص گشت و در شهرور سنه ست و تسعين و ثمانمايه [۸۹۶] احمدبيك بن اغزو محمد که نبيرة حسن بيک بود از بيم سياست صوفى خليل بابندر، از آذربايجان به طرف روم گريخت. سلطان جناح عاطفت و احسان بر فرق آن شاهزاده ناتوان گستره او را در ظل حمایت<sup>۲</sup> خویش جای داد و مخدّره‌اي که در حجره سعادت<sup>۳</sup> و تنق سلطنت پرورش یافته بود در حیله نکاح او درآورده آن جناب را مقضى المرام به صوب آذربايجان روان نمود، چنانچه شرح این حال در قضایای آق قوینلو سمت [۲۰۰] تحریر پذيرفته.

سلطان بايزيد سه پسر داشت، اول سلطان احمد، دوم سلطان سليم، سوم سلطان قرحت؛ هر يك از فرزندان را به اقطاعی فرستاده بود. چون مدت سی و دو سال از سلطنت او بگذشت، ينكبچريان و بعضی از سران سپاه در عزل سلطان و پادشاهی او اتفاق کرده سلطان را بگرفتند و سلطان سليم را به جای آن حضرت بر تخت سلطنت نصب نمودند. سلطان سليم بن<sup>۴</sup> سلطان بايزيد در شهرور سنه ثمان عشر و تسعمايه [۹۱۸] به معاونت ينكبچريان واستصواب سپاه نصرت نشان قدم بر سرير سلطنت مملکت روم نهاده رایت حشمت و شوکت برآفراخت و در همان سال پدرش سلطان بايزيد در عالم بقا منزل ساخت. سلطان سليم دل بر عروس ملک پسته برادران خویش را از عقب پدر روان گردانيد و روح عزيز ايشان را به مرکز اصلی رسانيد. چون يك سال از پادشاهي آن جناب بگذشت، حضرت شاه بي همال، شاه اسماعيل که پادشاه بلاد عجم بود، در شهرور سنه تسع عشر و تسعمايه

۱. ت: حمایت و رعایت.

۲. ت: «بن» ندارد.

۳. ت: شهامت.

[۹۱۹] طمع در بعضی از مملکت رومیان کرده جمیعی از امرا و سپاه را بدان صوب فرستاد. عساکر منصور بعد از وصول به نواحی ولایت روم دست تطاول به هرگونه بی حفاظی برآورده از شرایط بیدادی دقیقه‌ای نامرعنی نگذاشتند. چون این خبر به سلطان سلیم رسید لشکر بی اندازه<sup>۱</sup> از اطراف و اکناف ولایت روم جمع آورده عازم دیار آذربایجان شد و در نواحی خوی و سلماس در موضع چالدران در بهار سنه عشرين و تسعمايه [۹۲۰] با پادشاه ملک ایران مصاف داده حرب عظيم درهم پيوست.<sup>۲</sup> بعد از سبيز و آويز، روميان غالب آمده ايرانيان روی به گريز نهادند. موازي پنج هزار آدم از طرفين در آن معركه به قتل آمده بودند. سلطان سلیم از عقب مخالفان تا دارالسلطنت تيريز آمده و قریب دو هفته در آن شهر توقف فرمود و بعد از آن کوچ کرده به صوب روم معاودت نمود و در سنه احدی عشرين او تسعمايه [۹۲۱]<sup>۳</sup> به پاي قلعه کاخ رفت و آن قلعه را که با سد سکندر برابري می‌کرد<sup>۴</sup> مسخر ساخته در همان سال بر سر علاءالدوله ذوالقدر لشکر کشید و او را در جنگ بکشت و ولایت او را در تحت ضبط و تصرف در آورد. در قضل شتا به شهر برسا رفته آنجا قشلاق کرد و در آخر سنه اثنى و عشرين او تسعمايه [۹۲۲]<sup>۵</sup> ولایت شام و حلب را از تصرف والي مصر بپرون برد و بر آن مملکت نيز مستولي گشت و در سنه ثلث و عشرين او تسعمايه [۹۲۳]<sup>۶</sup> لشکر به طرف مصر کشید و با پادشاه آنجا مکرر محاربات کرد<sup>۷</sup> تا صورت فتح و ظفر در آينه مرادش [۲۰۱] جلوه گر شد و والي مصر را به قتل رسانide بر سرير سلطنت سواد اعظم مصر، که عليکم بالسواد الاعظم مخبر از عظمت شأن اوست فرمانرواشده در آن سال در مصر قشلاق گرفت. سلطان سلیم پادشاه فیروز جنگ پرشکوه بود و مهابت تمام داشت؛ در ایام دولت خود کارهای نمایان کرد و سپاه بی شمار در ظل رایت او جمع آمده بودند و آن جناب به مزيد شوکت و سعیت مملکت از سایر قیاصره روم ممتاز و متفرد بود. چند مرتبه با کفار فرنگ محاربات

۱. ب: لشکري اندازه.

۲. جنگ چالدران در دوم رجب اتفاق افتاد. (علم آرای عالي، ج ۱، ص ۴۲).

۳. ب و ت: ندارد.

۴. ب: می‌کرد و.

۵. ب و ت: ندارد.

۶. ب و ت: ندارد.

۷. ت: محاربه نمود.

نموده در هر دفعه بر ایشان غالب می‌آمد و بسی از اقطاع ان گروه ضاله را تابع بلاط  
اسلام گردانید.

## شعر

گلین آن روضه پیروزرنگ  
رومستانده و ایخاز اگیر  
سلطنت اورنگ خلافت سریر  
در ایام دولت و سلطنت آن سلطان غازی، رعایا و برایا در مهد عافیت و امنیت  
غموده از حسن سلوک او بسی شاکر و راضی بودند و همیشه رأی جهان آرایش  
متوجه حال اربابه فضل و کمال و مایل اعانت اصحاب استحقاق و استیهال<sup>۱</sup>  
می‌گشته و شعرای سخن آگستر و فضلای هنرپرورد لایزال مجلس فردوس مثال او را به  
اشعار دلپذیر و حکایات افادت تأثیر مزین می‌داشته‌اند و آن حضرت را نیز طبع  
نقادش به حلیة نظم آراسته بوده از جمله این مطلع از اوست:

## شعر

این سفر کردن و این بی سر و سامانی ما بهر جمعیت دلهاست پریشانی ما  
چون مدت هشت سال به سعادت و اقبال ببر مستند ابهت<sup>۲</sup> و سریر سلطنت  
روزگار گذرانید، در شهرور سنه ست عشرين و تسعمايه [۹۶] در دارالملک استانبول  
به مرض طاعون درگذشت و ولد ارشدش سلطان سلیمان که الان که<sup>۳</sup> تاریخ هجرت  
نبوری - صلوات الله علیه و آله اجمعین<sup>۴</sup> - به نهضت و هفتاد و یک رسیده بر تخت  
سلطنت روم به سعادت و کامران متمکن است به جای پدر بزرگوار بنشست.

## ذکر سلطنت سلطان سلیمان بن سلطان سلیم

آن حضرت پادشاهی است در نهایت عظمت و جلال، و خسروی است در  
غایت حشمت و کمال، تاج و دیوهیم از وجود همایونش زیب وزینت گرفته، ملک و

۱. ایخاز یا ایخازیه، بخشی است کوهستان در مغرب قفقاز و جنوب رود کوبان در شرق دریای سیاه که به دو قسم ایخاز کوچک و بزرگ تقسیم می‌شود. (فرهنگ معین / اعلام).

۲. ب و ت: استهال.

۳. ب: سحر.

۴. ت: «که» ندارد.

۵. ت: ایهت.

۶. ت: صلی الله و علیه و سلم.

ملت از حسن اهتمامش رونق و بها پذیرفته، سعت مملکتش از حساب و قیاس افزون است<sup>۱</sup> و عدد سپاهش از حیطه ضبط و شمار بیرون، کثرت خزانهایش به مرتبه‌ای که شهرها مملو است از اسباب و مال و مخزنها از نقود و جواهر مالامال.

### شعر

که دین و دولت از وی شد منور

جهان بخش آفتاب هفت‌کشور

شهنشاه زمان خاقان اکرم

سلیمان جهان سلطان اعظم

[۲۰۲] از پرتو عدالت این خسرو ذوالقدر که بین‌النام به خواندگار اشتئار یافته عرصه مملکت روم و شام تا اقصای مغرب و بلاد مصر و یمن و حجاز تا بطحاء و یثرب<sup>۲</sup> و ولایت دیاریکر با بعضی از آذربایجان تا حصار وان و واسطه و دیار عراق عرب تا بصره و چزایر و بحرین و عدن و عمان که در تحت ضبط و تصرف گماشتگان آن حضرت انتظام دارد، به نوعی معمور و آبادان گشته که فوقی بر آن متصوّر نیست و سالهای دراز است که عذر عروس مملکت روم را دست هیچ بیگانه نموده و زمین آن ولایت رفاقت آثار را پایی هیچ دشمن بادبیمای نمی‌موده خلق آن دیار از صغار و کبار خواه ذکور و نسوان و فرق انان از خاص و عام، خواه پیر و جوان از یمن معدلت آن خسرو عالمیان و سلیمان زمان در مهد امنیت و عاقیت غنوده و از عدم تکالیف شاوه و اطلاقات دیوانی آسوده‌اند. امرا و سپاه از فیض جود او ممتاز و مفترخ، سادات و علماء از انعام و وظایف او محظوظ و بهره‌ور.

### شعر

که بی‌شاه عالم تن بی‌سر است

جهان را شهنشاه زیب و فراست

اما با وجود این همه عدالت و نصفت که مذکور شد، فلم<sup>۳</sup> صریحی از گماشتگان و عمال آن پادشاه ذوی‌القدر به مسافران و تجار که از اطراف و اکناف جهان به ولایت آن خسرو عالمیان متعددند واقع می‌شود.

تبیین این مقال آنکه، هر تاجری و مسافری که در آن دیار به عرض مرض گرفتار می‌شود، فی الفور عمال و کارکنان امور دیوانی، بیمار مذکور را از مال و اسباب

۱. ت: «است» ندارد.

۲. ت: یثرب و بطحاء.

۳. ب: ظلمی.

خودش عاری و بربی می‌سازند و از نقد و جنس آنچه دارد در موضعی جمع ساخته ضبط می‌نمایند و وارثان او را نیز در آن دخل نمی‌دهند. بیمار از مشاهده آن حال اعراض نموده مرضش به زودی منجر به موت می‌شود و بعد از آن اموال و اسباب او را در بیت‌المال به فراغ بال جمع می‌سازند.

دیگر از واردات احوال و وقایع این خسرو عدیم‌المثال آنکه بعد از غزای کفار فرنگ دو مرتبه به اغوای او لامه<sup>۱</sup> سلطان روملو<sup>۲</sup> که از درگاه پادشاه<sup>۳</sup> فلک جناب شاه طهماسب روگردان شده به آن حضرت پیوسته بود لشکر به ولایت آذربایجان و عراق کشید و در مرتبه اول ابتدای فصل خریف بود که اردوبی کبهان پوی در ظاهر شهر سلطانیه نزول نمود. و از<sup>۴</sup> اتفاقات سیه، برف و سرمای بی محل دست داد و به مرتبه‌ای اشتداد پیدا کرد که از وفور برف و شدت برودت<sup>۵</sup> بسیاری از رومیان عرضه تلف شدند. [۲۰.۲] آخر الامر خواندگار از آن مکان کوچ کرده به طرف بغداد رفت و در آن سال حصار بغداد را در حیطه تسبیح درآورده بر تمامی عراق عرب فرمانروایی کرد. این قضیه در شهور سنّة احدی<sup>۶</sup> فاریعن و تسعماهیه [۹۲۱] واقع شد. و در سنّة اثنی اربعین [و تسعماهیه ۹۲۲]<sup>۷</sup> یک مرتبه دیگر از راه تبریز تا نواحی درگزین و همدان آمده به سبب فقدان آزوچه بازگشت و در این مرتبه حصار واسطه را بگرفت و در شهور سنّة خمس و خمسین و تسعماهیه [۹۵۵] یک مرتبه<sup>۸</sup> دیگر به اغوای القاس میرزا<sup>۹</sup> با سپاه ظفرانتما به دارالسلطنت تبریز آمد. چون از وعده‌هایی که القاس میرزا کرده بود اثری به ظهر نرسید، آن پادشاه عالیشان از حرکت خویش پیشمان شده به مقّدّسیت خود مراجعت نمود و در این مرتبه حصار وان را از شاه علی سلطان<sup>۱۰</sup> چنی<sup>۱۱</sup> که کوتول حصار مذکور بود به لطف و عنف بگرفت و در شهور سنّة احدی و سنتین [و تسعماهیه ۹۶۱]<sup>۱۲</sup> نوبت دیگر از برای دفع صولت قزلباشان که به سرحد روم رفته دست به نهض و غارت برآورده بودند، عازم آذربایجان شد و تا

۱. ب و ت: المد.

۲. ت: شاه.

۳. ب: در.

۴. ب و ت: ندارد.

۵. ت: از وفور برودت برف و شدت.

۶. ت: به مرتبه.

۷. ت: شاهقلی سلطان.

۸. ت: سلطان القاس میرزا.

۹. ب و ت: ندارد.

چخور سعد رفت در آن سرزمین صلح‌با به میان درآمده خواندگار روم را با پادشاه عجم صلح داده بر<sup>۱</sup> عهد و بیعنی مؤکد گردانیدند<sup>۲</sup> که احدهما من بعد، از سرحد مملکت خویش تجاوز ننمایند. از آن زمان تا الان میانه این دو پادشاه عالیشان<sup>۳</sup> مبانی عهد و مبنای ممهّد و مشید است.

از توادر انقلابات<sup>۴</sup> که در شهر سنه قسم و سنتین و نسعمایه (۹۶۹) در ولایت روم به ظهور رسید آن بود که فرزندان خواندگار، سلطان سلیم و سلطان بايزید با یکدیگر نزاع کرده، سلطان سلیم غالب آمده، سلطان بايزید یا چهار پسر از بیم استیلای برادر فرار نموده، التجا به درگاه پادشاه عجم، شاه طهماسب آورد. حضرت شاه عالم پناه چون با خواندگار مبانی مصادقت و دوستی را استحکام داده بود فرزندان او را اعزاز و اکرام نموده نزد خویش نگاه داشت تا زمانی که ایلچیان خواندگار به طلب شاهزاده‌ها آمده ایشان را بستند و سرهای ایشان را از تن جدا ساخته نعش ایشان را به روم برداشت. و الحمد لله على الاتمام و الصلوة و السلام على نبیه محمد و آله العظام.<sup>۵</sup>

۱. ت: به.

۲. ت: گردانید.

۳. ت: عالیشان و.

۴. ت: انقرباط.

۵. نسخه تهران در همین جا به پایان می‌رسد.

## مقاله هفتم

### در ذکر سلاطین هندوستان که در زمان اسلام قدم بر سریر سلطنت نهاده علم مفاخرت برافراخته‌اند

این مقاله مشتمل است بر شش گفتار. گفتار اول در ذکر سلاطین دهلی. بلبل توایان گلشن اخبار و طوطی زبانان شکرخای نغز [۲۰۴] گفتار در بیان این داستان چنین زبان گشاده‌اند که، اول کسی که در این طبقه قدم بر مسند سلطنت و سریر ابهت نهاد، قطب الدین اییک<sup>۱</sup> بود و آن جناب مملوک سلطان شهاب الدین غوری است. مدت چهارده سال به نیابت سلطان در دارالملک دهلی حکومت کرد و چون سلطان را فرزندی نبود، لاجرم بعد از فوت آن جناب خطبه و سکنه ممالک را به نام و القاب خود زیب و زینت داده مدت پنج سال دیگر به استقلال در دیار هند به سلطنت و پادشاهی روزگار گذرانید و در شهرور سنّة سبع و ستماهه [۶۰۷] عالم

۱. قطب الدین اییک مشهور به لکب خش پس از کشته شدن محمد غوری در ۶۵۲ق. خود را پادشاه هندوستان خواند و اوّلین سلسله مسلمان را که متحصراً در هندوستان فرمانده داشته‌اند تشکیل داد و تا سال ۶۷۶هـ.ق. بر هندوستان حکومت راند. قطب الدین در همین سال در لاہور در میدان چوگان بازی از اسب بر زمین افتاد و درگذشت. مدت ملک او را از اول فتح دهلی تا ایام وفات، بیست سال و ایام سلطتش را چهار سال نوشته‌اند. به نوشته صاحب تاریخ فرشته، قطب الدین به اخلاق حمیده و اوصاف پستدیده موصوف بود و روش شهریاری و قواعد جهانداری را نیکو می‌دانست. قبر او اکنون زیارتگاه مردم است. برای آگاهی بیشتر رک: تاریخ مبارک شاهی، صص ۱۳-۶؛ منتخب التواریخ، ج ۱، صص ۵۴-۶، تاریخ فرشته، ج ۱، صص ۹۳-۹۵.

فانی را وداع نمود. بعد از وی، پسرش آرام شاه بر سریر جهانیانی مسعود فرمود و چون شغل خطیب سلطنت از او و همتش نمی‌گشت، امرا و اعیان مملکت اتفاق نموده او را عزل کردند و ایلتشم<sup>۱</sup> را که غلام ترک قطب الدین بود به سلطنت برداشتند و آن جناب [به] سلطان شمس الدین ملقب گشت.

## ذکر سلطنت قطب الدین ایک و سلطان شمس الدین و اولاد او تا سلطان ناصر الدین

در گفتار ششم از مقاله سوم، در ضمن وقایع سلطان شهاب الدین غوری به تفصیل به وضوح پیوسته؛ در این مقام به جهت آنکه نظم کلام از هم گسته نشود، قلم مشکین رقم از عیب تکرار تبتدی شده مجلی از وقایع ایشان در حیز بیان آورده، ایضاً، چون سلطان شمس الدین پقدام بر تخت سلطنت دهلی نهاد و رفوس منابر و وجوه دنانبر به نام نامی و اسم سامی او هزین گشت و مدت بیست سال و شش ماه در دهلی و بنگاله و گجرات و سندایالت نمود، در شهور سنه ثلث و ثلاثین و ستمایه [۶۳۳] در ماه شعبان مسفر آخرت اختیار فرمود. بعد از وی، پسرش سلطان رکن الدین فیروز شاه قدم بر مستند سلطنت نهاده مدت هفت ماه سلطنت کرد. خواهرش سلطان رضیه قصد برادر کرده خود متصرفی امور سلطنت گشت و مدت سه سال و پنج ماه به سلطنت بنشست و در سنه ثمان و ثلاثین و ستمایه [۶۳۸] رخت از این عالم فانی بربست و بعد از وی برادرش سلطان معزالدین بهرام شاه بر تخت دهلی مقام گزید و مدت دو سال و یک ماه حکومت نموده در ذی قعده سنه اربعین و ستمایه [۶۴۰] به درجه شهادت رسید. بعد از او امرا و اعیان سپاه برادرزاده او را که پسر سلطان رکن الدین فیروز شاه بود [او را] سلطان علاء الدین مسعود شاه می‌گفتند به سلطنت برداشتند و او چهار سال و یک ماه سلطنت نمود. بعده، امرا بر

۱. اصل: اسلامیش. تاریخ مبارک شاهی، ص ۱۶؛ «ایلتشم»؛ تاریخ فرشته، ج ۱، ص ۶۴؛ متنبی التواریخ، ج ۱، ص ۶۲؛ «التمش»؛ تاریخ بنکی، ص ۴؛ «ایل تمش»؛ تاریخ وصف، ص ۳۱؛ «ایلتمش».

او خروج کرده او را ۱۶۰۵[۱] گرفته محبوس ساختند و عمنش، سلطان ناصرالدین محمود شاه بن سلطان شمس الدین را در محرّم الحرام سنه' خمس و اربعين و ستماهه [۱۶۵۱] بر سریر سلطنت نشانیدند. خدمتش پادشاه عادل کریم طیع خداترس بود و در کمال تقوا و ورع روزگار می‌گذرانید و اکثر اوقات کتابت مصحف می‌نمود و از حق کتابه خورش و پوشش خوش ترتیب می‌داد. چون مذمت بیست سال براین منوال سلطنت نمود، در سنه' خمس و سنتين و ستماهه [۱۶۵۶] به جوار رحمت الهی انتقال فرمود. چون آن جناب را فرزندی نبود، امرا و اشراف مملکت اتفاق نموده، الغ خان اعظم که مملوک سلطان شمس الدین بود و به زیور عقل و دانش و حلیة شجاعت و بیش آراسته، بر سریر سلطنت نصب نمودند. اما مؤلف حبیب السیر<sup>۱</sup> از تاریخ و صاف و بناکتی نقل می‌کند که الغ خان بعد از آنکه مذمت بیست سال از سلطنت سلطان ناصرالدین محمود شاه سپری شده بود با وی مخالف شده او را به تبع غدر از میان برداشت و خود متصدی امور سلطنت گردید. قولی آن است که آن جناب ترکستانی بود، از قوم قبچاق و پدرش سردار الوسی بوده و به سبب حوادث ایام بعد از فوت پدر به اسیری گرفتار شده، صاحبیش او را به بغداد برده به خواجه جمال الدین تاجر فروخت و تاجر او را یکین نام نهاد و در شهور سنه' ثلثین و ستماهه [۱۶۳۰] به دهلی آورد، سلطان شمس الدین وی را خریده تربیت نمود تا به منصب خاص داری رسید و در زمان سلطان رکن الدین فیروز شاه به سبب امری محبوس گردید و در آن حبس جفا و محنت بسیار کشید و در زمان دولت رضیه خاتون از حبس نجات یافته منصب میرشکاری<sup>۲</sup> یافت و در عهد سلطان معزالدین بهرام شاه، میرآخور شده در ایام پادشاهی سلطان مسعود امارت یافت و در زمان سلطان ناصرالدین اظهار طغیان کرده از مولتان<sup>۳</sup> فرار نموده به ملازمت هلاکو خان به خراسان رفت و آداب و رسوم سلطنت از آنجا کسب کرده باز در قندھار به ملازمت سلطان ناصرالدین مشترف شده به تیابت و وکالت آن جناب

۱. حبیب السیر، ج ۲، صص ۲۶-۲۳؛ تاریخ بناکتی، ص ۳۴۴؛ تاریخ و صاف، ص ۳۱۰.
۲. اصل: میراشکاری.
۳. مولتان شهری است میان قندھار و لاہور و آن را ملتان نیز گویند و از ولایات سند است (آندراج).

سرافراز گردید و مخاطب به الع خان اعظم شد و بعد از فوت وی به روایات اول بر تخت سلطنت دهلوی متوجه گشت.

## ذکر جلوس الع خان که به سلطان غیاث الدین موسوم گشت

آن جناب شصت مرحله از مراحل زندگانی طی کرده بود که قدم پر مسند سلطنت نهاد [۶۰۶] و به سلطان غیاث الدین ملقب شد و درگاه خود را به طریق سلاطین عجم آراسته، شیوه عدل و انصاف پیشه ساخته در رفع ظلم و اجحاف ستم حسب المقدور کوشید و در ایام سلطنت با مردم دنی و سفله و مطروب اصلاً حکایت نکرد. از امور نامشروع به غایت مجتبی و محترز بود، اما در ایام دولت او مغولان چند مرتبه ولايت هندرا تاختند و مملکت را مشوش ساختند و چون مدت بیست و یک سال از سلطنت او بگذشت، در اوایل سنه خمس و ثمانین و ستماهه<sup>۱</sup> [۶۸۵] از این عالم فانی به ملک جاوہ‌انی انتقال نمود. بعد از وی تبریه‌اش معزالدین کیقباد، المخاطب به سقراخان که در سن هفده سالگی بود به پادشاهی مقرر شد و پدر معزالدین در آن اوان در بنگاله حاکم بود، اطاعت پسر نکرد و امیر خزو دهلوی - رحمه الله تعالى - کتاب قران سعدی را بیان حال ملاقات پدر و پسر نظم کرده و حالات ایشان را به تفصیل در سلک نظم کشیده.

القصه، چون سه سال و شش ماه از سلطنت معزالدین کیقباد بگذشت به مرض افلنج گرفتار شد. امرا او را کشته در آب جون<sup>۲</sup> انداختند<sup>۳</sup> و فیروز بن یغرس<sup>۴</sup> خلجنی که به شایست خان ملقب بود و نایب‌السلطنه نیز بود به پادشاهی برداشتند و به سلطان جلال الدین فیروز شاه مخاطب گردید.

۱. تاریخ و صاف، ص ۳۱۱. «فی شهور سنه ست و ثمانین و ستماهه ۶۸۶».

۲. آب جون: در دو قرنگی دهلوی جریان دارد (روضۃ الصفا، ص ۱۰۸۴).

۳. تاریخ طشت، ج ۱، ص ۲۸: «پادشاه معزالدین کیقباد را که رمقی از او بیش نمانده بود در جامخانه یعنی گلیم پیچیده و لگدی چند زده در آب جون انداختند».

۴. اصل: قرس. نسب نامه خللا، ص ۴۲۴: «یغرس».